



## COMUNE DI POZZA DI FASSA

## COMUN DE POZA

PROVINCIA DI TRENTO/PROVINZIA DE TRENTH

# Verbale di deliberazione/Verbal de deliberazion n. 73

## del Consiglio comunale/del Consei de Comun

*Adunanza di prima convocazione – Seduta pubblica  
Adunanza de pruma convocazion - Sentèda publica*

**OGGETTO:** Approvazione del piano di protezione civile comunale ai sensi della L.P. 1 luglio 2011 n. 9.

**SE TRATA:** Aproazion del Pian de Comun per l stravardament de la populazion aldò de la L.P. 1 messèl 2011 n. 9.

L'anno **duemilaquattordici** addì **ventinove** del mese di **dicembre** alle ore **20.35**, nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocato il Consiglio comunale.

*L'an doimilecatordesc ai vintenef del meis de dezember da les 20.35, te sala de la adunanzes, dò aer manà fora avis regolèr descheche perveit la lege, se bina adum l Consei de Comun.*

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnores:

DELLAGIACOMA TULLIO Sindaco/Ombolt  
FLORIAN GIULIO  
MATTEVI RENATA  
LORENZ FAUSTO  
DORICH FRANCESCA  
ZULIAN BERNARDINO  
DELUCA GIORGIO  
PEZZEI LORENZO  
RASOM NICOLA  
GABRIELLI PAOLO  
CLOCHE ALESSANDRA  
BERNARD NORBERT  
BERNARD ALESSANDRO  
CINCELLI FERNANDO  
BATTISTI LARA

Presenti Tol pèrt	Assenti / No tol pèrt	
	giust. giust	ingiust. no giust.
X		
X		
X		
	X	
X		
	X	
X		
	X	
X		
	X	
X		
	X	
X		
	X	
X		
	X	
X		

Assiste il Segretario comunale supplente signora Tol pèrt e verbalisea l Secretèr de Comun suplent segnora

dott.ssa / dr.a CHIARA LUCHINI

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / Zertà che l numer de chi che tol pèrt l'é legal, l segnor **TULLIO DELLAGIACOMA** nella sua qualità di / desche SINDACO / OMBOLT

assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato, posto al n. 4 dell'ordine del giorno. / tol sù la funzion de president e declarea che la sentèda la é orida per fèr fora l'argoment dit de sora, metù al n. 4 de l'orden del dì.

REFERITO DI PUBBLICAZIONE  
(Art. 79 – D.P.Reg. 01.02.2005,  
n. 3/L e ss. mm. e ii.)

RELAZION DE PUBLICAZION  
(Art. 79-D.P.Reg. da l'1.2.2005,  
n. 3/L e m. e i.f.d.)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale supplente, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata il giorno/

Gé sotscrit Secretèr de Comun suplent, conforma la declarazion del Suté, zertifichee che copia de chest verbal vegn pubblichèda ai

**30.12.2014**

all'albo telematico del Comune sul sito [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

te l'Albo telematich del Comun sul sit [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) olache la restarà tachèda fora 10 dis alalongia.

Addì/Ai, **30.12.2014**

IL SEGRETARIO COMUNALE  
SUPPLENTE  
L SECRETÈR DE COMUN  
SUPLENT  
F.to dott.ssa / dr.a Chiara Luchini

**OGGETTO:** Approvazione del piano di protezione civile comunale ai sensi della L.P. 1 luglio 2011 n. 9.

Premesso che:

- la L.P. 01.07.2011, n. 9 recante “Disciplina delle attività di protezione civile in “Provincia di Trento”, nel riformare l’intero sistema della protezione civile, ha riservato particolare attenzione a “pianificare” la risposta che deve essere data a qualunque emergenza che si dovesse presentare sul territorio provinciale. Ciò può essere fatto immaginando, prima del verificarsi della calamità, tutte le emergenze possibili e studiando i modi attraverso i quali operare per assicurare risposte tempestive e pertinenti, in modo da minimizzare danni e disagi e garantire la sicurezza ai cittadini.

- gli ”Strumenti di pianificazione della protezione civile provinciale”, stabiliti all’art. 20 della citata L.P. n. 9/2011, sono individuati nel Piano di protezione civile provinciale riferito all’intero territorio provinciale e dai Piani di protezione civile locali, che si distinguono in comunali e sovra comunali, in quanto riferiti, rispettivamente, al territorio di ciascun Comune e a quello di ciascuna Comunità.

- le disposizioni transitorie recate dalla L.P. n. 9/2011 prevedono che i Piani di protezione civile sovra comunali siano adottati a seguito del trasferimento alle Comunità delle funzioni in materia di protezione civile e che, fino all’approvazione di tali Piani, all’organizzazione ed alla gestione dei servizi di pronto intervento e di presidio territoriale provvedono i comuni, singoli o associati.

- con deliberazione n. 603 del 17 aprile 2014 la Giunta provinciale ha approvato l’elaborato denominato “Linee guida per la redazione dei piani di protezione civile comunali”.

Il piano di protezione civile comunale è l’insieme organico di dati (caratteristiche del territorio, mappa generale dei rischi, disponibilità di risorse umane e materiali, ecc....) e procedure (sistema di comando e controllo, sistema di allarme, modello di intervento) relativo all’organizzazione dell’apparato di protezione civile sul territorio comunale, finalizzato a consentirne l’ottimale impiego in caso di emergenza.

I piani di protezione civile comunali definiscono quindi le tipologie delle emergenze e delle attività di protezione civile ed individuano le risorse ed i servizi messi a disposizione dei comuni stessi.

In adempimento alle citate disposizioni, l’Ufficio Tecnico comunale ha provveduto alla redazione dello schema del piano di protezione civile, strutturato secondo le citate linee guida, con la collaborazione del Sindaco ed il supporto del Dipartimento della protezione civile della Provincia Autonoma di Trento.

L’attuale organizzazione del soccorso sanitario e del soccorso tecnico urgente, effettuati dalle strutture sanitarie e dai Corpi dei Vigili del Fuoco volontari e permanenti, rimane invariata, ancorché comunque inserita e raccordata con il Piano di protezione civile comunale

**ARGUMENT:** Aproazion del Pian de Comun per 1 stravardament de la populazion aldò de la L.P. 1 messèl 2011 n. 9.

Dit dantfora che:

- la L.P. 01.07.2011, n. 9, dintornvia “Regolament de la atividèdes de stravardament de la populazion te la Provinzia de Trent”, tel reformèr dut 1 sistem del stravardament de la populazion, la vèrda soraldut co “pianifichèr” la responet che se cogn ge dèr a duta la sorts de emergenzes che vegnissa adalèrch sul tegnir de la Provinzia. Chest tant 1 pel vegnir fat col se fegurèr dantfora duta la emergenzes che podessa entervegnir e col studièr la desvaliva vides de azion per entervegnir de fata e delvers, a na moda da smendràr dans e dejèjes e ge garantir la segureza ai sentadins.

- i “Strumenc de pianificazion per 1 stravardament de la jent te la Provinzia de Trent”, stabilii te l’art. 20 de la soradita L.P. n. 9/2011, i vegn metui dant tel Pian per 1 stravardament de la populazion che vèrda dut 1 tegnir de la Provinzia e ti Pians de stravardament locai, che i se spartesc fora te Pians de Comun e Pians soracomunèi ajache i se referesc ai teritories di desvalives Comuns e de la desvaliva Comunitèdes;

- la despojizations per n trat de temp metudes dant te la L.P. n. 9/2011 les perveit che i Pians de stravardament soracomunèi i vegne touc dant dò 1 trasferiment a la Comunitèdes de la funzions dintornvia 1 stravardament de la popolazione e che, enscin che i Pians en costion no vegn aproé, cogn esser i Comuns, un a l’outa o sozié, che se cruzia de chest tant.

- co la deliberazion n. 603 dai 17 de oril del 2014 la Jonta Provinzièla l’à aproà 1 projet nominà “Linies de endrez per enjignèr i pian de Comun per 1 stravardament de la populazion”.

1 Pian de Comun per 1 stravardament de la populazion 1 tol ite dac (carateristiche del teritorie, chèrta generèla di risies, personnes e materièi a la leta per 1 servije, e c.i.) e prozedures (sistem de comanament e de control, sistem de alarm, model de intervent) che vèrda l’endrez de la strutura de stravardament de la populazion sul tegnir del Comun, col fin de poder durèr dut cant miec che l’è meso cò entravegnissa n azident.

I Pians de Comun de stravardament de la populazion i defenesc, donca, la sorts de emergenzes e de ativi-tèdes de stravardament de la populazion e i troa fo-ra la ressorses e i servijes a la leta di Comuns medemi.

Per meter en esser la despojizations soradites, l’Ofize Tecнич de Comun l’à enjignà 1 schem del Pian per 1 stravardament de la populazion, aldò de la linies de endrez soradites, co la colaborazion de l’Ombolt e 1 didament del Departiment per 1 Stravardament de la Populazion de la Provinzia Autonoma de Trent.

L’endrez che l’è ades per chel che vèrda 1 socors sanitèr e 1 socors tecнич de prescia, metui en esser da la strutures sanitères e dai Studafech volontères e dependenc, 1 resta scialdi valif, enceben che 1 vegn cordà e metù ite tel Pian de stravardament de la populazion, che 1 defenesc e 1 se

che definisce ed affronta, invece, le emergenze non di routine e quelle più gravi e complesse.

E' demandata al Sindaco, Autorità di protezione civile comunale, l'individuazione dei componenti il Gruppo di Valutazione (GdV), che opera presso il Centro Operativo Comunale (COC), per il supporto nelle decisioni in emergenza e nel coordinamento degli interventi, oltre all'attribuzione delle Funzioni di supporto (FUSU), da attivare in caso di emergenza, qualora necessario.

A stesura avvenuta dello schema di PPCC, e dopo una concertazione con la popolazione e le forze di protezione civile locali, il Piano dovrà essere approvato con deliberazione del Consiglio comunale. Il provvedimento di approvazione dovrà anche contenere:

- a) l'individuazione delle tempistiche per l'attuazione delle disposizioni contenute nel PPCC;
- b) l'individuazione della durata, delle tempistiche e delle modalità di rinnovo/aggiornamento periodico del PPCC.

Di norma ogni dieci anni dalla prima redazione del PPCC, si dovrà procedere alla revisione completa dello stesso. La revisione dovrà essere altresì eseguita nel caso in cui si verifichino calamità di rilevanza tale da modificare sostanzialmente il tessuto sociale, il territorio, le infrastrutture presenti.

Ad approvazione avvenuta, l'Amministrazione comunale dovrà:

- avviare l'attività di informazione alla popolazione;
- avviare la formazione nel campo dell'autoprotezione;
- individuare i materiali ed i mezzi presenti sul territorio; programmare le esercitazioni;
- creare la base informativa comunale, contenente le informazioni utili alle attività di protezione civile;
- attivarsi per quant'altro previsto nel PPCC.

Successivamente all'approvazione del PPCC, copie dello stesso dovranno essere trasmesse al Dipartimento di Protezione Civile della Provincia Autonoma di Trento, al Comun General de Fascia ed al Comandante del locale Corpo dei Vigili del Fuoco volontari.

## IL CONSIGLIO COMUNALE

- Udit le premesse.

- Visto ed esaminato lo schema del Piano di Protezione Civile Comunale predisposto dal Tecnico comunale, con la collaborazione del Sindaco ed il supporto del Dipartimento della protezione civile della Provincia Autonoma di Trento.

- Preso atto che:

- il piano è l'insieme coordinato delle misure da adottarsi in caso di calamità naturali e antropiche che comportino rischi per la pubblica incolumità e definisce i ruoli delle strutture comunali preposte alla Protezione civile per azioni di soccorso;
- lo strumento elaborato contiene gli elementi di organizzazione relativi all'operatività delle strutture comunali e del gruppo comunale di Protezione civile

cruzia, enveze, de la emergenzes no de "routine" e de cheles più grieves e complichèdes.

Ge pervegn a l'Ombolt, Autorità locala per l stravardament de la populazion, troèr fora i componenc del Grop de Valutazion (GdV) che laora tel Zenter Operatif de Comun (COC) per didèr te la dezijons de emergenza e tel coodenament di intervenc, apede dèr sù la funzions de suport (FUSU) da meter en esser, se fossa de besegn, cò entravegnissa na emergenza.

Dò aer enjignà l schem de Pian de stravardament, e dò se aer cordà co la populazion e la forzes locales de stravardament, l Pian l cognarà vegnir aproà con na deliberazion del Consei de Comun. L provediment de aproazion cognarà perveder ence:

- a) i tempes per meter en esser la despojizations che l'é ite tel Pian per l stravardament de la populazion;
- b) la regnèda, i tempes e la modalitèdes per renovèr/agiorner canche l'é de besegnl Pian de stravardament.

Zenza, ogne diesc egn da canche l'é stat metù jù l Pian per la pruma outa, se cognarà l vardèr fora e l comedèr deldut. La revijon cognarà vegnir fata ence cò entravegnissa dijastres tant gregn da mudèr l numer di sentadins, la parbuda del teritorie, la strutures de servije en esser.

Cò l Pian l vegnarà aproà, l'Aministratzion de Comun la cognarà:

- se endrezèr a informèr la populazion;
- endrezèr la formazion per ge ensegnèr ai sentadins a se stravardèr enstesc;
- troèr fora i materièi e i mesi che l'é sul tegnir del Comun; programèr la ejercitazions;
- enjignèr n sistem de informazion de Comun, con ite duta la informazions útoles a la atividèdes de stravardament de la populazion;
- se endrezèr per dut l rest che vegn pervedù tel Pian.

Dò che vegnarà aproà l Pian, se cognarà ge n manèr na cobia al Departiment per l Stravardament de la Populazion de la Provinzia Autonoma de Trent, al Comun General de Fascia e al Comandant di Studafech del Comun;

## L CONSEI DE COMUN

- Scutà sù dut chel che vegn spezificà sunsora.

- Vardà fora l schem del Pian de Comun per l Stravardament de la populazion enjignà dal Tecniche de Comun, co la colaborazion de l'Ombolt e del Departiment per l Stravardament de la populazion de la Provinzia Autonoma de Trent.

- Tout dant che:

- l Pian l'é metù adum dai provedimenc da meter en esser tel cajo de dejastres naturèi e antropics con risies per la vita de la populazion e l defenesc la funzions de la strutures de Comun che cogn se crujièr del stravardament de la populazion e di socorsc.
- l strument enjignà l met dant i elemenc de organizazion che vèrda l lurier de la strutures de Comun e del Grop de Comun per l stravar-dament de la populazion te la emergenzes;

in caso di emergenza;

- il documento mira a costituire procedure di intervento per definire le azioni e le strategie da adottarsi al fine di mitigare i rischi, condurre le operazioni di soccorso e di assistenza alla popolazione colpita;
- Il piano è stato elaborato predisponendo tutti i dati cartografici, logistici, statistici ed anagrafici e della rilevazione sul territorio delle risorse strumentali e umane in caso di emergenza;
- Il piano rappresenta uno strumento dinamico, che andrà periodicamente revisionato ed aggiornato;
- Ricordato che la Giunta comunale ha esaminato il PPCC durante la seduta del 17.12.2014;
- Stabilito che in base alle linee guida indicate alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 603 del 19.04.2014 spetta al Consiglio comunale l'approvazione dello stesso;
- Visto l'allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm. e ii.;
- Dato atto che non necessita acquisire il parere di regolarità contabile non comportando la presente deliberazione profili di natura contabile.
- Vista la legge provinciale 1 luglio 2011, n. 9 "Disciplina delle attività di protezione civile in provincia di Trento".
  - Visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (DPReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L – modificato dal DPReg. 3 aprile 2013 n. 25), coordinato con le disposizioni introdotte dalla legge regionale 2 maggio 2013 n.3;
  - Ravvisata la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm. e ii.,
  - Dopo esauriente discussione così come riportata nel verbale di seduta;

CON n. 10 voti favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astenuti, su n. 10 Consiglieri presenti, espressi per alzata di mano,

## DELIBERA

- 1) di approvare il Piano di Protezione Civile comunale predisposto dall'Ufficio Tecnico comunale, allegato alla presente quale parte integrale e sostanziale del presente atto;
- 2) di inviare copia della presente deliberazione e del relativo piano al Dipartimento di Protezione Civile della Provincia Autonoma di Trento, al Comun General de Fascia ed al Comandante del locale Corpo dei Vigili del Fuoco volontari;
- 3) di dare, altresì, atto che, come previsto dalla scheda "Organizzazione dell'apparato di emergenza" Sez. 2 del Piano, il Sindaco provvederà alle deleghe previste dal Piano medesimo e alla nomina del Gruppo di valutazione;
- 4) di dichiarare, con separata votazione unanime, il

- 1 document 1 vel meter en esser prozedures de intervent per defenir la azions e la strategies da meter en esser per smendrè i risies, fèr la operazions de socors e de didament a la populazion;
  - 1 pian l'é stat enjignà con duc i dac cartografics, logistics, statistics e anagrafics e co la rilevazion sul teritorie de la ressorses strumentèles e umanes a la leta per la emergenze;
  - 1 pian l'é n strument dinamich, che 1 cognarà vegnir vardà fora e mudà col temp;
  - Recordà che la Jonta de Comun l'à vardà fora 1 Pian de Stravardament te la radunanza dai 17.12.2014;
  - Stabili che, aldò de la linies de endrez enjontèdes te la deliberazion de la Jonta Provinzièla n. 603 dai 19.04.2014, ge pervegn al Consei de Comun aproèr 1 Pian medemo;
  - Tout sù 1 parer de regolarità tecniche-aministrativa chiò enjontà, dat jù su la proponeta de deliberazion aldò de l'art. 81 del T.U.L.R.O.C. aproà col D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L e m. e i.f.d.;
  - Vedù che no l'é de besegn de tor sù 1 parer de regolarità di conc, ajache chesta deliberazion no porta cosc;
  - Vedù la L.P. 01.07.2011, n. 9 "Regolament de la activitèdes per 1 Stravardament de la populazion te la Provinzia de Trent".
  - Vedù 1 Test Unificà de la Leges Reginèles dintornvia l'ordenament di Comuns de la Region Autonoma Trentin – Südtirol (D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L – mudà col D.P.Reg. 03.04.2013 n. 25), coordonà co la despojizations metudes dant da la Lege Regionèla 02.05.2013 n. 3;
  - Zertà 1 besegn de declarèr chesta deliberazion en doura da subito, aldò de l'art. 79, coma 4, del T.U.L.R.O.C. aproà col D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L e m. e i.f.d.,
  - Dò aer descoret descheche vegn scrit tel verbal de sentèda;
- CON 10 stimes a favor, 0 de contra, 0 no dates jù, palesèdes per uzèda de man dai 10 Conseieres che à tout pèrt,

## DELIBEREA

- 1) de aproèr 1 Pian de Comun per 1 Stravardament de la Populazion enjignà da l'Ofize Tecnich de Comun, jontà ite te chest provediment desche pèrt en dut e per dut del provediment medemo;
- 2) de ge manèr na cobia de chesta deliberazion e del Pian enjontà al Departiment per 1 Stravardament de la Populazion de la Provinzia Autonoma de Trent, al Comun General de Fascia e al Comandant di Studafech;
- 3) de dèr, ence, at che, desche pervedù da la scheda "Organisazion de l'aparat de emergenza" Sez. 2 del Pian, l'Ombolt se cruziarà de la délegches pervedudes dal Pian medemo e a nominèr l Grop de valutazion;
- 4) de declarèr, con na litazion separèda con duta la stimes

presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm.;

- 5) di dare atto che, ai sensi dell'art. 4 della L.P. 30.11.1992 n. 23 e s.m., avverso la presente deliberazione è ammessa la presentazione:

- ◆ di opposizione da parte di ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione da presentare alla Giunta comunale, ai sensi del combinato disposto dell'art. 79, comma 5 del T.U.LL.RR.O.C.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005, n. 3/L e ss.mm.;
- ◆ ricorso giurisdizionale avanti al T.A.R. di Trento entro 60 giorni, ai sensi degli articoli 13 e 29 del D.Lgs. 2.7.2010, n 104;
- ◆ ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, per motivi di legittimità, entro 120 giorni, ai sensi del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

a una, chesta deliberazion en doura da sobito, aldò de l'art. 79, coma 4, del D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L e m. e i.f.d.,

- 5) de dèr at che, aldò de l'art. 4 de la L.P. dai 30.11.1992 n. 23 e m.f.d., contra chesta deliberazion se pel portèr dant:

- ◆ oposizion da pèrt de vigni sentadin dant che sie fora l trat de temp de sia publicazion, da portèr dant te Jonta de comun, aldò del coordenament de lege desponet da l'art. 79, coma 5 del T.U.L.R.O.C. aproà col D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m.f.d.;
- ◆ recors giurisdizionèl al T.A.R. de Trent dant che sie fora 60 dis, aldò di articoli 13 e 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010, n 104;
- ◆ recors straordenèr al President de la Republica da pèrt de chi che à enteress, per rejons de legitimità, dant che sie fora 120 dis, aldò del D.P.R. dai 24 de november del 1971, n. 1199.

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto  
*Let jù, chest verbal vegn aproà e sotscrit*

Il Sindaco /*L'Ombolt*  
F.to Tullio Dellagiacoma

Il Segretario Supplente/*L Secretèr Suplent*  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.  
*Copia aldò de l'originèl, sun papier zenza bol per doura aministrativa.*

Li/Ai, 30 dicembre 2014 / *30 de dezember del 2014*

Visto/Vedù: Il Segretario Supplente/*L Secretèr Suplent*

---

#### CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'/*ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA*

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.  
*Vegn zertificà che chesta deliberazion é stata publichèda te la formes de lege te l'albo de comun zenza che sie ruà denunzies perché no legítima o no competenta dant che sie fora diesc dis da sia publicazion.*

Il Segretario Supplente/*L Secretèr Suplent*

Addì/Ai \_\_\_\_\_

- La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi quarto comma dell'art. 79 del D.P.Reg. 1.2.2005, 3/L e ss. mm. e ii..  
*Chesta deliberazion vegn declarèda sobito da meter en doura, aldò del quarto coma de l'art. 79 del D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d..*

Il Segretario Supplente/*L Secretèr Suplent*  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

Li/Ai, 30 dicembre 2014 / *30 de dezember del 2014*